



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA
GRADUAÇÃO EM LETRAS - LÍNGUA PORTUGUESA COM DOMÍNIO DE LIBRAS:
LICENCIATURA - MATUTINO

PLANO DE ENSINO

CALENDÁRIO LETIVO 2021/2 (2022)

Conforme Resolução Nº 25/2020 do Conselho de Graduação.

1. IDENTIFICAÇÃO				
Disciplina: Literatura Visual			Número de vagas: 30	
Dconete: Andreлина H.R.Rabelo			Formato: presencial	
Unidade Ofertante: Instituto de Letras e Linguística				
Código: ILEEL31426		Período: 4º	Turma: LM	
Carga horária			Natureza	
Teórica: 60 h	Prática: 0 h	Total: 60h	Obrigatória: (x)	Optativa: ()

2. EMENTA:

Diferentes tipos de Literatura Visual relacionadas às línguas de sinais. Diferentes tipos de produção literária em sinais: estórias traduzidas/interpretadas da língua portuguesa para a Libras, estórias adaptadas para a cultura surda, estórias produzidas por surdos: o conto, as piadas, as poesias. As diferentes etapas utilizadas pelo contador de estórias para crianças surdas. O surdo como contador de histórias. Exploração visual e espacial das diferentes narrativas. A redescoberta da criação literária surda através das narrativas surdas. A produção literária surda como fonte de expressão artística visual e linguística.

3. JUSTIFICATIVA:

Esta disciplina se justifica pelo fato de que, por meio dela, o discente terá acesso as várias formas como a Literatura visual se apresenta e sua contribuição para a Literatura Surda. Ao colocar o discente em contato com as produções literárias visuais pretende-se que o mesmo re (conheça) as possibilidades de expressão e reflexão possíveis a partir da perspectiva visual e imagética e entenda a relação entre a Literatura Visual e a Literatura Surda, observando os traços culturais da Comunidade Surda e as diferentes formas de narrar, seja em situações reais ou imaginárias.

4. OBJETIVOS:

- Apresentar a relação entre a Literatura Visual e a Literatura Surda;
- - Desenvolver uma atitude crítico-reflexivo em relação à Literatura Visual e a Literatura Surda;
- Desenvolver habilidades para análise crítica reflexiva dos elementos culturais e identitário surdos presentes na Literatura Visual;
- Possibilitar ao aluno a análise reflexiva dos componentes linguísticos das línguas de sinais, especificamente a Libras, presente nas expressões literárias surdas.

5. PROGRAMA:

- 1- Diferentes tipos de literatura visual relacionadas às Línguas de Sinais;
- 2- Diferentes tipos de produção literária em sinais: estórias traduzidas da língua portuguesa para a Libras;
- 3- Estórias adaptadas para a cultura surda;
- 4- Estórias produzidas por surdos: o conto;
- 5- As piadas surdas;
- 6- As poesias surdas;
- 7- As diferentes etapas utilizadas pelo contador de estórias para crianças surdas;
- 8- O surdo como contador de histórias;
- 9- Exploração visual e espacial das diferentes narrativas surdas;

6. METODOLOGIA:

A disciplina será ministrada de forma presencial com carga horária total de 60 horas teóricas. Os encontros acontecerão todas as **quartas-feiras das 08h00min às 11h30min**. Para o desenvolvimento das aulas utilizaremos diversos materiais, tais como: lousa, pincel, figuras, textos escritos, folha de papel, notebook, celulares, internet, vídeos, entre outros. Devido o semestre ter duração entre 15 e 16 semanas, o complemento das horas-aulas poderá ser feito a partir de atividades assíncronas. Para aprendizagem do conteúdo algumas atividades de pesquisas referentes à temática da disciplina serão propostas, além de seminários e rodas de conversas para compartilhamento dos resultados das pesquisas.

7. AVALIAÇÃO

Instrumento	Conteúdo e critérios para a correção das avaliações	Data Entrega	Valor
-------------	---	--------------	-------

<p>Texto: “A importância da literatura infantil em Libras no desenvolvimento infantil” Schlemper (2017)</p>	<p>Resenha crítica do texto: “A importância da literatura infantil em Libras no desenvolvimento infantil”, Schlemper (2017). Critérios para correção: Será avaliada a contextualização do assunto e a opinião crítica e reflexiva do aluno.</p>	25/05/2022	20,0
<p>Narrativa em Libras</p>	<p>Produção de um vídeo com uma narrativa em Libras com o tema proposto pelo professor. Critérios para correção: será avaliada a coerência, coesão entre o material disponibilizado e a sinalização realizada pelo aluno, a qualidade do vídeo e da imagem.</p>	29/06/2022	20,0
<p>Tradução de contos para Libras</p>	<p>Entrega de um conto traduzido para a Libras para o professor, em um vídeo a ser entregue por e-mail. Critérios para correção: Contextualização do assunto e do uso dos sinais; coerência, coesão; qualidade do vídeo e da imagem, observação do tempo de gravação; atenção ao prazo de entrega.</p>	27/07/2022	20,0
<p>Avaliação final</p>	<p>Elaboração de um artigo a partir da temática: Literatura Visual e suas contribuições para Literatura Surda. Critérios para correção: Será avaliada a linguagem utilizada, a estrutura do artigo, a exigência da ABNT e a relação entre o material produzido e o tema proposto.</p>	10/08/2021	40,0

8. ORIENTAÇÕES: PREVENÇÃO À COVID-19 (cf. PROTOCOLO DE BIOSSEGURANÇA/UFU)

- Utilizar máscaras, conforme orientação da autoridade sanitária e especificidades de cada atividade de forma a cobrir a boca e nariz;
 - Seguir as regras de etiqueta respiratória para proteção, em caso de tosse e espirros;
 - Lavar as mãos com água e sabão ou higienizar com álcool em gel 70%;
 - Evitar cumprimentar com aperto de mãos, beijos ou abraços;
 - Respeitar o distanciamento de pelo menos 1,5m a 2,0 m entre você e a outra pessoa;
 - Se possível, manter o cabelo preso e evitar usar acessórios pessoais, como brincos, anéis e relógios;
- Não compartilhar objetos de uso pessoal, como copos e talheres, materiais de escritórios, livros e afins.

* <https://ufu.br/comitecovid19/fases-protocolo-biosseguranca>

9. BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ARNHEIM, R. **Arte e percepção visual; uma psicologia da visão criadora**. São Paulo: Pioneira/EDUSP, 1980.

BETTELHEIM, Bruno. **A Psicanálise dos Contos de Fadas**. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 2007.

STROBEL, Karin. **As imagens do outro sobre a cultura surda**. Florianópolis; ufsc, 2013.

10. BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

HERNÁNDEZ, Fernando. **Cultura Visual, Mudança Educativa e Projeto de Trabalho**. Porto Alegre: ArtMed, 2000.

COELHO, Nelly Novaes. **Literatura e linguagem: a obra literária e a expressão linguística** 3.ed. São Paulo: Quiron, 1980.

LODI et al. **Letramento e Minorias**. Porto Alegre: Mediação: 2002, p. 47-55.

LOWENFELD, V. & BRITAIN, W.L. **Desenvolvimento da capacidade criadora**. São Paulo: Mestre Jou, 1977. QUADROS, R. M. de (org). **Estudos surdos I**. Petrópolis, Arara Azul, 2006.

11. MATERIAL AUTORAL

Todo o material produzido e divulgado pelo docente, como vídeos, textos, arquivos de voz, etc., está protegido pela Lei de Direitos Autorais (Lei nº 9.610, de 19 de fevereiro de 1998), pela qual fica vetado o uso indevido e a reprodução não autorizada de material autoral por terceiros cabendo, aos responsáveis pela reprodução ou uso indevido do material de autoria dos docentes, as sanções administrativas e às dispostas na Lei de Direitos Autorais. (Art. 10º da Resolução Nº 25/2020, § 7º)

Aprovado em reunião do Colegiado realizada em: ____ / ____ / ____

Coordenação do Curso de Graduação em: _____